



TABLE DES MATIÈRES

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	16
------------------------------------	----

COMMENT Y ALLER ?

• PAR LA ROUTE	17	• EN AVION	20
• EN TRAIN	17		

NORD-PAS-DE-CALAIS UTILE

• AVANT LE DÉPART	22	• LIVRES DE ROUTE	27
• ACHATS	25	• PERSONNES HANDICAPÉES	28
• BUDGET	26	• SITES INTERNET	28

HOMMES, CULTURE ET ENVIRONNEMENT

• ARCHITECTURE	31	• JEUX TRADITIONNELS	50
• BEFFROIS	32	• LANGUE RÉGIONALE	51
• BRADERIES	34	• LITTÉRATURE	54
• LES CH'TIS ET LE CINÉMA	36	• MAISONS FOLIE	56
• COLOMBOPHILIE	36	• MERVEILLES DE GUEULE	56
• ÉCONOMIE	37	• MOULINS	59
• ENVIRONNEMENT	38	• PERSONNAGES	59
• ESTAMINETS	39	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL	
• FÊTES TRADITIONNELLES	40	DE L'UNESCO	63
• GÉANTS	42	• LA TERRE ET LES HOMMES	63
• GÉOGRAPHIE	43	• VINS ET ALCOOLS	64
• HABITAT	43		
• HISTOIRE	46		

LE NORD

• ABC DU NORD	65
---------------------	----

LILLE ET SA RÉGION

• LILLE	68	• TOURCOING	154
• Seclin : Mosaïc, le jardin des Cultures à Houplin-Ancoisne • Lambersart • Wambrechies • Comines		• Wattrelos	
• Marcq-en-Barœul : le musée de la Résistance à Bondueus		• ROUBAIX	162
• ARMENTIÈRES	152	• La villa Cavrois à Croix	
• Le musée de la Lithographie à Houplines		• VILLENEUVE-D'ASCQ	175
		• La Pévèle et le Mélantois : Sainghin-en-Mélantois, l'église Saint-Pierre à Bouvines et le moulin de Vertain à Templeuve	

LA FLANDRE INTÉRIEURE ET LES MONTS DES FLANDRES

• BAILLEUL	184	• HAZEBROUCK	192
• Le musée Marguerite-Yourcenar à Saint-Jans-Cappel		• Sercus • Lynde • Bavinchove	
• LES MONTS DES FLANDRES	188	• CASSEL	196
• Le mont Noir • Le mont des Cats		• Arnèke	
• Le moulin sur pivot de Boeschèpe		• RUBROUCK	200
• GODEWAERSVELDE	189	• WATTEN	201
• Eecke • Steenvoorde		• Bollezeele • Pitgam	
		• ESQUELBECQ	203
		• WORMHOUT	204

LA FLANDRE MARITIME

• BERGUES	205	musée de la ferme du Bommelaers Wall à Ghyvelde • Leffrinckoucke	
• L'église Saint-Omer de Quaëdypre		• DUNKERQUE	212
• HONDSCHOOTE	208	• GRAVELINES	226
• LES MOËRES	210	• L'ancienne prison communale à Bourbourg • Grand-Fort-Philippe et Petit-Fort-Philippe	
• LES DUNES DE FLANDRE	210		
• Bray-Dunes • Zuydcoote : l'éco-			

LE HAINAUT

• DOUAI	233	• CAMBRAI	246
• Le centre historique minier de Lewarde • Bouchain • Rieulay		• Les Rues-des-Vignes • Caudry	
• Marchiennes • Flines-les-Râches		• LE CATEAU-CAMBRÉSIS	258
• Orchies		• VALENCIENNES	261
		• Condé-sur-l'Escaut	

- SAINT-AMAND-LES-EAUX 273
- LE PARC NATUREL RÉGIONAL SCARPE-ESCAUT 274
 - La cité du Pinson et la maison de

la Forêt à Raismes • Le site minier de Wallers • Le terril plat de la fosse d'Arenberg

LE PARC NATUREL RÉGIONAL DE L'AVESNOIS

- LE QUESNOY 275
 - La forêt de Mormal
- MAROILLES 277
- AVESNES-SUR-HELPE 279
 - L'écomusée de l'Avesnois La maison du Bocage à Sains-du-Nord • Étrœungt • Féron
- FOURMIES 281
- TRÉLON 283
 - Wallers-Trélon • Moustiers-en-Fagne • Epepe-Sauvage
- LE PARC DÉPARTEMENTAL DU VAL-JOLY 284
- LIESSIES 285

- Ramousies • Le musée des Bois jolis à Felleries
- SOLRE-LE-CHÂTEAU 286
 - Le musée de la Douane et des Frontières à Hestrud
- SARS-POTERIES 287
 - Le musée de la Poterie et de la Faïencerie à Ferrière-la-Petite
- MAUBEUGE 289
 - Pont-sur-Sambre
- BAVAY 292
 - Le musée du Marbre et de la Pierre bleue à Bellignies

LE PAS-DE-CALAIS

- ABC DU PAS-DE-CALAIS 294
- ADRESSES UTILES 294

ARRAS ET LE SUD-ARTOIS

- ARRAS 295
 - Au nord de la ville : les cimetières militaires de Vimy et de Notre-Dame-de-Lorette à Ablain-Saint-Nazaire • À l'est d'Arras : le stade d'eau vive – base nautique à Saint-

Laurent-Blangy ; le lac Bleu à Rœux • Au sud-ouest d'Arras : le circuit des villages et châteaux d'Artois ; le château de Grand-Rullecourt ; le château de Barly

DE SAINT-POL-SUR-TERNOISE À MONTREUIL-SUR-MER, PAR LES SEPT VALLÉES

- SAINT-POL-SUR-TERNOISE 313
 - Sculptures et Jardin à Bergueuse • Le jardin d'Humeroëuille
 - Le jardin de Marie-Ange à Croissette • Les jardins de Sérécourt
- LES VALLÉES DE LA CANCHE ET DE L'AUTHIE 317

• Le moulin-musée Wintenberger à Frévent • Les pépinières Jean-Pierre-Hennebelle à Boubers-sur-Canche • Auxi-le-Château • Le jardin des Lianes à Chériennes • Gennes-Ivergny, Labroye, Tolent, Raye-sur-Authie et Douriez

6 TABLE DES MATIÈRES

- Le moulin de Maintenay
- **HESDIN** 319
- La forêt domaniale d'Hesdin • Le musée vivant de l'Abeille d'Opale à Bouin-Plumouison
- **LES VALLÉES DE LA CRÉ-
QUOISE, DE LA PLANQUETTE
ET DE LA LYS** 321

- Royon • Fruges • L'église de Verchin • Azincourt • Fressin • L'ébénisterie de Cavron-Saint-Martin
- **MONTREUIL-SUR-MER** 325
- La vallée de la Course : Montcavrel, Alette et Clenleu ; Recques-sur-Course ; Inxent et Beussent ; Enquin-sur-Baillons ; Hucqueliers

LA CÔTE D'OPALE, DE BERCK À CALAIS

De Berck à Hardelot

- **BERCK-SUR-MER** 331
- **STELLA-PLAGE ET
MERMONT** 336
- **LE TOUQUET-PARIS-PLAGE** 337
- **ÉTAPLES-SUR-MER** 345
- Les plages de Saint-Gabriel et Sainte-Cécile
- **HARDELLOT** 348
- Le château d'Hardelot à Condette
- Les dunes du mont Saint-Frieux
- Aréna, Centre d'interprétation de l'environnement à Saint-Étienne-au-Mont

Boulogne-sur-Mer et le Boulonnais

- **BOULOGNE-SUR-MER** 351
- La colonne de la Grande-Armée à Wimille • Équiheh-Plage
- **LE BOULONNAIS** 361
- Samer • Desvres • Le Wast : le

château de Colembert • Wierre-Effroy : la chapelle Sainte-Godeleine à Londefort • Rinxent et Marquise : Leulinghen-Bernes et la base V3 de Mimoyecques à Landrethun-le-Nord

De Wimereux au cap Blanc-Nez

- **WIMEREUX** 368
- Les dunes de la Slack
- **AMBLETEUSE** 371
- **AUDRESSELLES** 372
- **LE CAP GRIS-NEZ** 373
- Le musée du Mur de l'Atlantique (batterie Todt) à Haringzelles
- L'église d'Audinghen • La brasserie artisanale des Deux-Caps à Tardinghen
- **WISSANT** 375
- **ESCALLES ET LE CAP
BLANC-NEZ** 376

CALAIS ET L'ARRIÈRE-PAYS

Calais et les environs

- **CALAIS** 377
- Sangatte et Blériot-Plage • Les Hemmes-de-Marck • La réserve naturelle du platier d'Oye

De Calais à Saint-Omer par les chemins de traverse

- **LES TROIS-PAYS** 390

- Guînes : la forêt de Guînes ; le marais de Guînes ; l'élevage de cerfs à Fiennes • Licques
- **ARDRES** 393
- Tournehem-sur-la-Hem
- Éperlecques

SAINT-OMER ET L'AUDOMAROIS

- **SAINT-OMER** 397
 - La Coupole (Centre d'histoire et de mémoire du Nord-Pas-de-Calais) à Helfaut • La maison du Papier à Esquerdes • L'abbaye Saint-Paul à Wisques
- **LE MARAIS AUDOMAROIS** 405
 - Le faubourg du Haut-Pont et le marais du Doulac • Salperwick
- Tilques • Houlle • Le marais bas
- Clairmarais : la réserve naturelle du Romelaère et la forêt de Ri-hoult-Clairmarais • Le faubourg de Lysel
- **ARQUES** 409
- **AIRE-SUR-LA-LYS** 410
 - L'église d'Isbergues

DE BÉTHUNE À LENS EN TRAVERSANT LE BASSIN MINIER

- **BÉTHUNE** 415
 - Lillers
- **DE BRUAY-LA-BUISSIÈRE À LENS PAR LES CHEMINS DE L'INSOLITE** 419
 - Loisinord à Nœux-les-Mines • La route du Patois • La brasserie Saint-Germain à Aix-Noulette • Le parc départemental d'Olhain à
- Houdain • Le château d'Olhain à Fresnicourt-le-Dolmen • Le dolmen de Fresnicourt • Le gué de Caucourt • Gauchin-le-Gal • Les vignes de Givenchy-en-Gohelle
- **LENS** 422
 - La brasserie Castelain à Bénifontaine • Le musée de l'École et de la Mine à Harnes
- **INDEX GÉNÉRAL** 434
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** 439

Recommandation à nos lecteurs qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Guide du routard* par les hôteliers et les restaurateurs : à l'hôtel, prenez la précaution de les réclamer **à l'arrivée** et au restaurant, **au moment** de la commande (pour les apéritifs) et surtout **avant** l'établissement de l'addition. Poser votre *Guide du routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile pour votre hôte d'en modifier le contenu. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le guide et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.